熊本大学学生生活課経済支援担当
Kumamoto University Student Life Division

私費外国人留学生（在学生）用
For Privately Financed International Students (Current Students Only)

２０２２年度 後期分

授業料免除申請のしおり

Application Guidebook for Tuition Fee Exemption for Second Semester 2022 Academic Year.

目次
Contents

Ⅰ．はじめに P1
Introduction
Ⅱ．授業料免除（後期分）の対象者 P2
Eligibility
Ⅲ．申請方法 P5
How to apply
Ⅳ．個人情報の取扱い P１３
Personal information handling policy.
Ⅴ．結果通知までの注意事項 P１３
Notes after applied
Ⅵ．免除決定時期と結果通知方法 P１４
Notification of the Results
Ⅶ．不許可･半額免除の場合の授業料の納入 （支払い） P１５
Payments methods
Ⅷ．免除申請にかかるFAQ P１６
Frequently Asked Questions
Ⅸ．必要書類・様式＆記入例 P２０
Required documents / Form & Example

【別紙】新型コロナウイルス感染症の影響により、家計が急変した世帯の学生に対する２０２２年度（後期）授業料免除申請について（募集要項・様式）
Application Guidelines for “Tuition Fee Exemption for Students whose Household Income has been Affected by COVID-19 Pandemic (The Second Semester 2022)”

Ⅰ．はじめに
Introduction

この「授業料免除申請のしおり」は、私費外国人留学生用です。
私費外国人留学生とは、申請者の在留資格が「留学」である、国費外国人留学生・外国政府派遣留学生など**公費による支援を受けていない学生**をさします。日本人学生とは申請書類が異なりますので注意して下さい。

This guidebook is for Privately Financed International Students. Privately financed international students are those status of residence is "Student Visa" and **who are not supported by public funds**, such as recipients of the Japanese Government (MEXT) scholarship and students dispatched by foreign governments. Please note that the application documents are different from those for Japanese students.

以下の対象者（Ⅱ．授業料免除（後期分）の対象者）のいずれかに該当し、授業料の免除が必要と認められる場合には、本人の申請に基づき選考の上、２０２２年度後期分の授業料の全額又は半額が免除されることがあります。免除申請をする場合は、この「授業料免除申請のしおり」をよく読んでください。

You may receive full or half tuition exemption for second semester of 2022 A.Y under the conditions that you correspond to any of the below items of "Ⅱ.Eligibility " and that you are recognized to need exemption after screening based on your application documents. Please read the guidebook carefully.

【注意】Note

・代理申請はできません。必ず申請者本人が行ってください。
Applicants must be submitted in person. (application by proxy will not be accepted.)

・申請期間厳守です。締め切り日を過ぎたあとの申し出は受付できません。
Please observe the application period strictly. Any claim after the deadline will not be accepted.

・申請書類は事実に基づいた事項のみ記載してください。事実と異なる記載をしたことが判明した場合は、申請および許可された免除を取り消すことがあります。
Please fill in only factual information on the application form. If it is found that the applicant has filled out the application form incorrectly, the application and the granted exemption will be revoked.

・不備等があった場合は申請者本人に連絡します。音信不通や指定期日までに書類を提出しない場合は審査不可による不許可になることがあります。必ず連絡がとれる状態にしておいてください。
If we found missing or incomplete documents, we will notify by e-mail or phone. However, when the applicants were not reachable or did not submit the documents by the specified deadline, the application may be denied due to inability to screening. Be sure to provide us reachable contact information.

※COVID-19 感染拡大による渡航制限により、1 次申請期間までに日本へ入国できない場合は、このしおりの１２ページを参照して下さい。
*Students who will not be able to enter Japan before the tuition exemption online application period due to travel restrictions caused by the spread of COVID-19 infection please refer to page 12 of this guidebook.

Ⅱ．授業料免除（後期分）の対象者
Eligibility

本学に在籍している学部および大学院の学生（研究生・聴講生・科目等履修生等を除く）で、①のいずれかに該当し、且つ②のいずれかに該当する者が対象です。
Undergraduate and graduate students (excluding research students, auditing students, non-degree students, etc.) who are enrolled in the university, and those who meet the requirements of ① and ② are eligible to apply.

① 後期分授業料免除を申請できる者
Those who can apply for the second semester tuition exemption.

区分 Category	内容 Detail
新規申請者 Second Semester Only (New)	前期分の授業料免除申請、または通年申請をしていない者で、②の申請資格により後期分の授業料免除の申請を希望する者 Students who have not applied for tuition fee exemption for the first semester of 2022, or who have not applied for tuition fee exemption for the full year of 2022, and who fall under any of the categories A) to C) in ② "Those who are eligible to apply for tuition fee exemption".
変更申請者 Application for change	通年申請後、申請内容に変更があった者 Applicants who apply for the full year and then who want to change any part of their application. **変更事項（例）** **Example of change.** ・新しく奨学金の受給が決定したので、仕送りや貯金の引き出しを少なくした It was able to get a new scholarship, so that receive less money from family, or withdrew less from savings. ・奨学金の受給が終了した It was cancelled receiving the scholarship, or It's period of entitlement has ended. ・アルバイトを開始した、辞めた It has started, or quit part-time job. ・同居している家族が増えた（呼び寄せた、出産等） It has added to family members living together in Japan (It summons own family and live with them, had a baby) ・家族が帰国した、または一時帰国したあと日本に入国できなくなった等 A family member has returned to own country, or has been unable to enter Japan after leaving Japan temporarily, etc.

※通年申請をした者（2022年度前期分の免除申請もしている者）で、変更等がない場合は後期分の再申請は必要ありません。
【Attention】Those who have applied for the full year of 2022 and have not made any changes do not need to apply again.

② 授業料免除申請資格がある者
Those who are eligible to apply for tuition exemption

区分 Category		申請資格 Eligibility
A) 一般（経済） General (Economic reason)		経済的理由によって授業料の納入が著しく困難であり、かつ学業優秀と認められる者 Students who have difficulty in paying tuition fee and who have attained excellent academic records.
B) 災害等 Disasters and other emergency situations	1) 学資負担者死亡 Death of the Academic Expenses Supporter	授業料免除申請前６ヶ月以内※において学資負担者が死亡し、授業料の納入が著しく困難であると認められる者 Students who are recognized to have an extreme difficulty in paying tuition fee due to the death of the Academic Expenses Supporter *within six months. ※私費留学生は学生本人（またはその配偶者）が学資負担者となります *For privately financed International students, the students themselves (or spouse) are considered as Academic Expenses Supporter.
	2) 風水害等 Disaster	授業料免除申請前６ヶ月以内※において、出願者本人若しくは学資負担者が日本国内での風水害等の災害を受けたことにより、授業料の納入が著しく困難であると認められる者 Students or the Academic Expenses Supporter who are recognized to have an extreme difficulty in paying tuition fee due to the damage by natural disasters in Japan such as storms or floods they have experienced within six months. ※私費留学生は学生本人（またはその配偶者）が学資負担者となります *For privately financed International students, the students themselves (or spouse) are considered as Academic Expenses Supporter.
C) COVID-１９感染拡大の影響による家計急変 House hold were suddenly affected by the COVID-19 infection.		２０１９年１月～２０２１年１２月の間までに日本国内に居住、かつアルバイト勤務の事実があり、COVID-19感染拡大の影響により２０２２年４月～６月のアルバイト等の収入が１／２以下になった状態が続いたために、２０２２年度後期分の授業料の納入が著しく困難になった者 Students who did work part-time or started residence in Japan between January 2019 and December 2021, and whose household income (part-time job, etc. salary) was less than half between April and June 2022 due to the spread of COVID-19 infection, and who are unable to pay the second semester tuition fees because this situation has occurred for two or more consecutive months.

※授業料免除申請前6ヶ月以内とは、2022年4月1日から2022年9月30日までです。
*Within six months = from April 1, 2022 to September 30, 2022.

注意事項

「Ⅱ．授業料免除の対象者」に該当していても、次のいずれかに該当する場合は、対象となりませんので注意してください。

Please note that even if you meet the conditions for applicants for tuition fee exemption if any of the following conditions meet to you, you will not be considered.

〇申請しようとしている学期分の授業料を納入済の者
Students who have already paid tuition fee for the semester they are applying for exemption

〇病気・留学等の特別の理由がなく、留年している者　（区分Ｃを除く）
Students who repeat the same academic year without any acceptable reasons such as illness or studying abroad (excluding Category C).

※「留年している者」とは、前年度と同一学年に引き続き在籍している者です。

*"Students who have repeat the same academic year" means students who remain at the same grade from the last year.

〇病気・留学等の特別の理由がなく、最短修業年限を超えている者（区分Ｃを除く）
Students who have exceeded the minimum years required for graduation without acceptable reasons such as illness or studying abroad (excluding Category C).

※「最短修業年限を超えている者」とは、在学期間（休学期間を含む）が、所属学部、教育部等が定める修業期間を超えて在学している者です。

*"Students who have exceeded the minimum years required for graduation" mean those who stay over the required attendance period (including a leave of absence) designated by each factory / graduate school.

〇申請に係る学期の開始６ヶ月以内に懲戒処分を受けた者及び処分中の者
Students who have received disciplinary action within six months prior to start of the semester or at the time of the application are ineligible for tuition exemption

災害枠とCOVID-１９感染拡大による家計急変（コロナ枠）の申請期間は一般枠とは違いますので、注意して下さい。※各区分両方の入力はできません。
Please note that the application period for "Other" is different from that for "General".
*Entry of both application categories A and B/C is not allowed

【一般・１次申請（WEBシステム入力）Category A / Step1: Online Application　】
申請期間：2022年7月28日（木）～8月5日（金）
Application period (Step1, Category A): July 28 (Thu) ～ August,5 (Fri),2022

【一般・２次申請（必要書類を郵送）Category A / Step2 : Document submission】
申請期間：2022年7月28日（木）～8月8日（月）※消印有効
Application period (Step2, Category A): July 28 (Thu) ～ August 8 (Mon),2022 *Postmark Valid

【災害、コロナ枠・１次申請（WEBシステム入力）Category B・C / Step1: Online Application　】
申請期間：2022年8月10日（水）～8月18日（木）
Application period (Step1, Category B・C): August 10 (Wed) ～ August,18 (Thu),2022

【災害、コロナ枠・２次申請（必要書類を郵送）Category B・C / Step2 : Document submission】
申請期間：2022年８月10日（水）～8月21日（日）※消印有効
Application period (Step2, Category B・C): July 28 (Thu) ～ August 8 (Mon),2022 * Postmark Valid

COVID-19感染拡大の影響による家計急変で申請した場合、自動的に一般枠との併願になります。
詳しい内容は、しおり巻末の別紙要項を熟読してください。
※申請希望者は、７月２７日（水）１７時までに経済支援担当までメールで連絡してください。

Students who apply for "The tuition exemption for students whose household income has been affected by COVID-19 pandemic" will be dual application with general application automatically. For more detail, please carefully read the attached guidelines at the end of this guidebook.
*Students who would like to apply for Other (Affected by COVID-19 infection) application must email us by 5:00 PM July 27, 2022.

Ⅲ. 申請方法
How to apply

1．全体の流れ
The overview (application procedures)

- 申請は、以下の通り行って下さい。
  Please take the following steps to apply.
- １次申請（WEB システム入力）を完了していない場合、２次申請（必要書類提出）はできません。
  “Step1: Online application” must be completed in order to proceed to “Step:2: Document submission”.
- 各申請期間を過ぎたものは、一切受付ができません。
  Applications are not accepted after the deadline of each step for any reason.

① 必要書類の準備
Preparing required documents

② １次申請（WEB システム入力）
Step 1: Online application

入力期間：4 ページに記載。
Online application period : Please go to page 4.

③２次申請（必要書類を郵送で提出）
Step 2: Document submission

提出期間：4 ページに記載。
Submission period : Please go to page 4.

④不足書類等の連絡（不備があった場合）
Contact applicants for submitted documents (In case of incomplete application only.)

⑤結果通知（SOSEKI で各自確認）
Announce of the results (the result will be made displayed on SOSEKI. Each student check own result.)

2. 各申請手続について
About each step

① 必要書類の準備
Preparing required documents

- このしおりにある「私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調書」を記入後、指導教員または学生委員の方に家庭調書の確認と「指導教員又は学生委員等の所見」欄の記入をお願いして下さい。
  After filling out the "Statement about Family regarding Application for Tuition Exemption for Privately Financed International Students" in this guidebook, please ask your academic supervisor or student commission members to check it and fill in the "Comments of Academic supervisor or Student Commission members" column.

- 令和４年１月１日時点で在住していた市町村発行の「令和４年度（令和３年分）所得課税証明書」を用意して下さい。（令和４年１月１日以降に来日した人は提出の必要はありません。）
  Please prepare the "Income Taxation Certificate for FY2022" issued by the municipality in which you resided on January 1, 2022. (If you came in Japan after January 1, 2022, you need not submit it.)

②１次申請（WEB システム入力）
Step 1: Online application

入力期間：4 ページに記載。
Online application period: Please go to page 4.

熊本大学公式ホームページの「入学料・授業料免除申請システム（リンク）」からアクセスし、熊本大学ポータルサイトへのログインID・パスワードを使用して申請システムへログインし、各画面番号と説明に沿って入力をすすめて下さい。
Access the "Application System for Exemption from Entrance and Tuition Fees (link)" on the official Kumamoto University website and the below, log in to the application system using your login ID and password for the Kumamoto University portal site, and follow the screen numbers and instructions.

【熊本大学入学料・授業料免除申請システム】https://admission.kumamoto-u.ac.jp/jumen

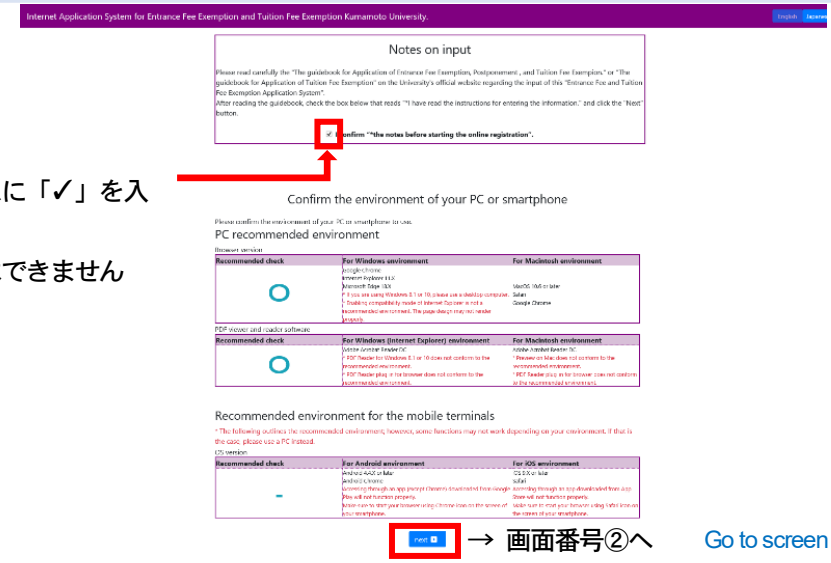
※リンク先でシステムにログインできない場合は、アドレスをコピーして、PC 推奨環境で再度アクセスしてください。
*If you cannot log in to the system at the link, please copy the address and access the website again with the system requirements.

申請システムへの入力は１次申請期間最終日の２３時５９分までに完了させて下さい。前の入力画面に戻る場合はブラウザの「←」ボタンは使用せずに、画面内の「戻る」ボタンを使用して下さい。ブラウザの「←」ボタンを使用すると、入力内容が消える可能性があります。「次へ」ボタンを使用すると、その時点でのデータを保存します。修正がある場合は、「戻る」ボタンを使用して修正してください。
You can enter to the online application by 11:59 p.m. before the Step1(online application) deadline. If you want to reenter the forward, please crick to" Return". (Please do not click the "←" button on your Internet browser, cause of possibility that the input contents will be lost.) You can save your entered contents when you crick to "Next".

【画面番号①】この「授業料免除申請のしおり」をよく読み、画面上部の「入力時の注意事項」を確認後、『「※入力の際の注意事項」を確認しました。』チェックボックスをクリックし、パソコンやスマートフォンの環境がそれぞれの推奨環境に該当しているかどうか確認して下さい。

【Screen No.1.】Please read this "Application Guidebook for Tuition fee Exemption for Second semester 2022 Academic year" carefully, check the "Notes on input " at the top of the screen, and click the "I confirm *the notes before starting the online registration." and confirm that the environment of your computer or smartphone corresponds to the recommended environment.

画面番号①
Screen No.1



内容を確認し、必ずチェックボックスに「✓」を入力してください
※「✓」を入力せずに次へ進むことはできません

Please check the contents and be sure to put "√" in the check box.
You cannot proceed to the next step without checking the box.

→ 画面番号②へ　Go to screen No.2.

【画面番号②】「日本人・留学生区分」では**私費外国人留学生**を、「入学料申請」は**非該当**、「授業料申請」では**免除申請**を選択し、「申請区分1」では**一般**、「申請区分2」では**1．新規申請　2．変更申請のどちらか**を選択して下さい。

【Screen No.2.】Please select Privately financed international students, at "Japanese students / privately financed international students," field, and please select “Not applicable” at "Entrance Fee Exemption". Please select "Application for Exemption" at "Tuition Fee Exemption" fields and Please select General at "Application Category 1"field and please select either the first semester or the full year, at "Application Category 2" field.

画面番号②
Screen No.2

「私費外国人留学生」を選択
Please select “Privately Financed International Students”

「非該当」を選択　Please select “Not Applicable”

「免除申請」を選択　Please select “Application for Exemption”

「一般」を選択　Please select “General”

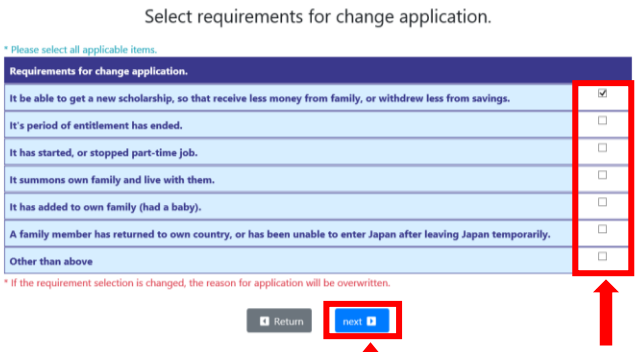
学部生の方は、「修学支援区分」欄について、「要件外、経済的理由」を選択して下さい。

プルダウンし、該当する申請内容を選択
ⅰ）新規申請（後期のみ申請者）
ⅱ）変更申請（前期・通年申請内容に変更がある者）
Please pull down and select the relevant application details.

「変更申請」を選択した者は、画面番号③へ
If you have selected "Application for change," go to screen No.3.
「新規申請」を選択した者は、画面番号④へ
If you have selected "Second semester only (New)" go to screen No.4.

【画面番号③】※変更申請を選択した者のみ、表示されます。
変更要件で該当するものすべてのチェックボックスに✔を入れて下さい。
【Screen No.3.】This screen will appear only for students who have selected the "Application for change" option. Please enter ✔ for all applicable conditions under which your application for change.

画面番号③
Screen No.3

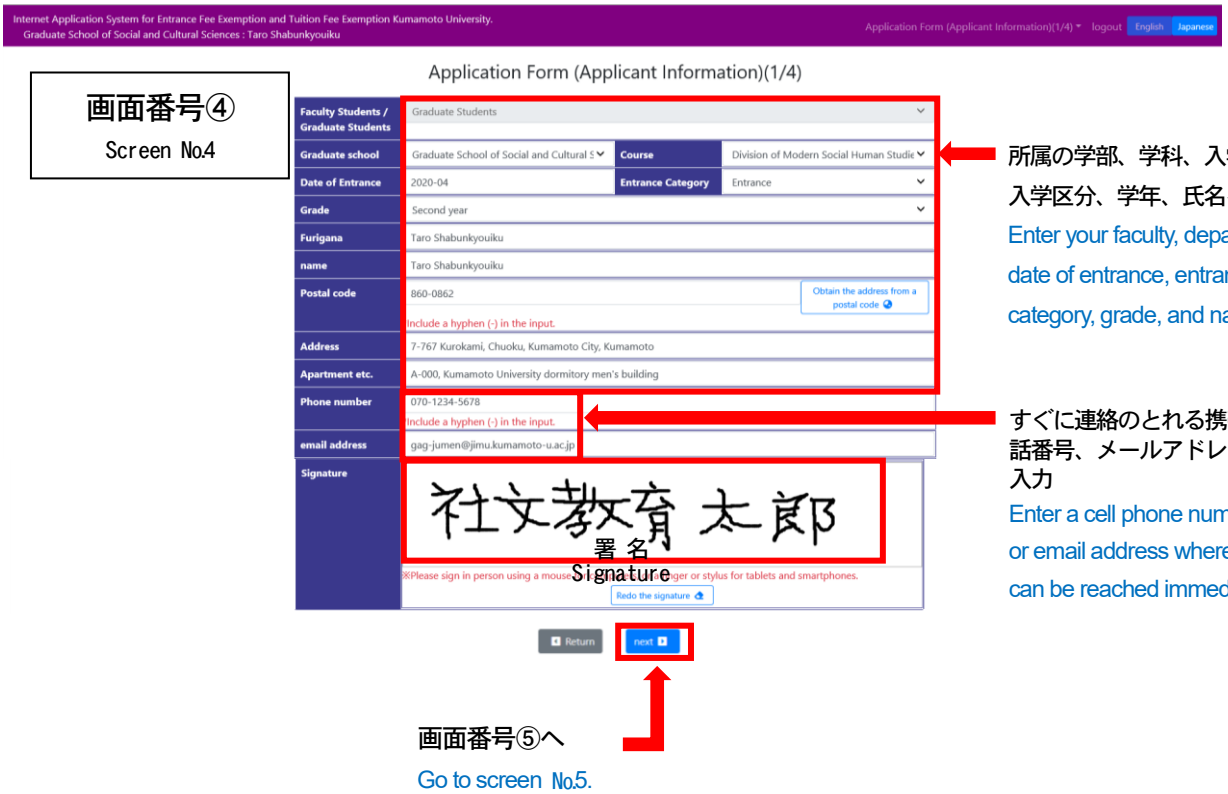


画面番号⑥へ
Go to screen No.6.

変更要件で該当するものすべてに「✓」を入力
Enter "✓" for all applicable items in the change requirements.

【画面番号④】所属の学部(教育部)を選択し、入学年月を入力、入学区分を選択してください。
次に、すぐに連絡が取れる電話番号とメールアドレスを入力後、マウス等で署名してください。
【Screen No.4.】Select the faculty or graduate school which your place of study, enter the entrance date, and select the admission category. Then, enter a phone number and email address where you can be reached immediately, and sign your name with your mouse or other means.

画面番号④
Screen No.4



所属の学部、学科、入学年月、入学区分、学年、氏名を入力
Enter your faculty, department, date of entrance, entrance category, grade, and name.

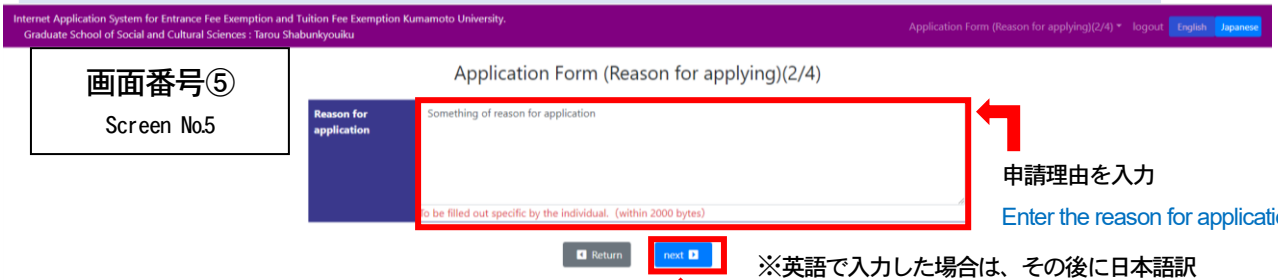
すぐに連絡のとれる携帯電話番号、メールアドレスを入力
Enter a cell phone number or email address where you can be reached immediately.

画面番号⑤へ
Go to screen No.5.

【画面番号⑤】 申請理由を入力して下さい。休学歴がある場合は、その期間と休学理由について入力して下さい。申請理由を英語で入力した場合は、必ず日本語訳も入力、または提出書類に添付して下さい。（文字数によって、授業料免除申請書の枚数が３枚以上になる場合もありますが、特に問題はありません。）

【Screen No.5.】Please enter the reason for your application. If you have taken a school absence, please enter the period and reason for the school absence, and if you type in English, please enter the Japanese translation (translation application can be used). Depending on the number of characters you have entered, the number of pages in the tuition exemption application form may be more than three, but this is not a problem.

画面番号⑤
Screen No.5



申請理由を入力
Enter the reason for application.

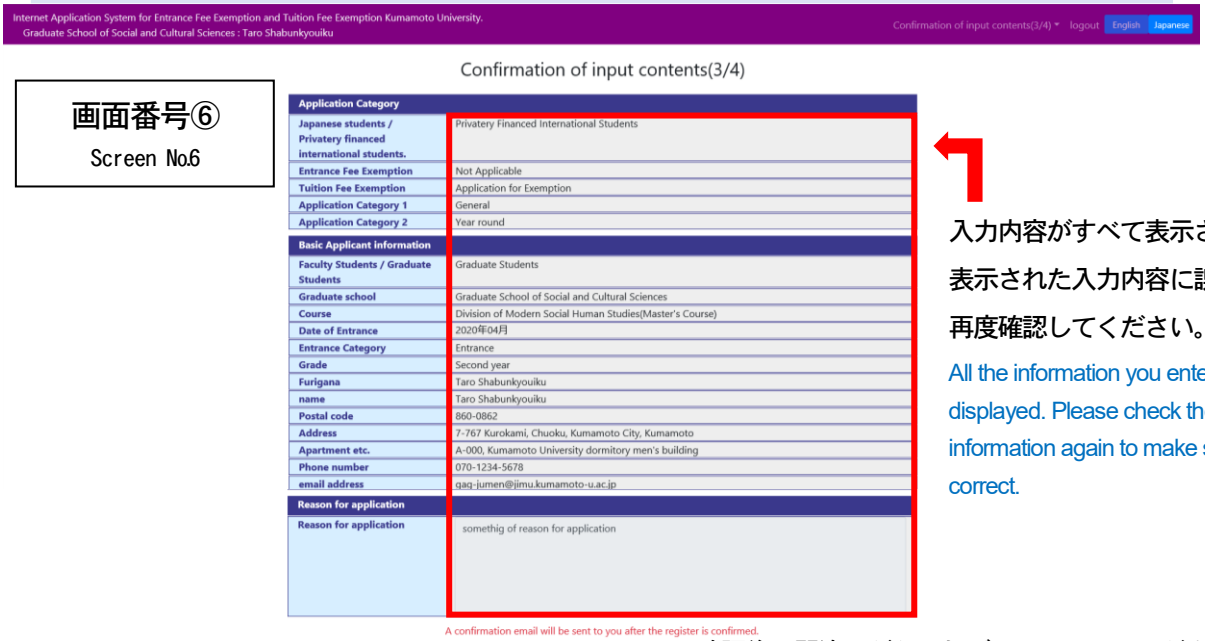
※英語で入力した場合は、その後に日本語訳（翻訳アプリ使用可）を入力
*If you type in English, please enter Japanese translation (translation application can be used).

画面番号⑥へ
Go to screen No.6.

【画面番号⑥】 入力内容を確認し、修正がある場合は「戻る」をクリックして修正箇所のある画面まで戻り、修正後に再度確認して下さい。確認後、内容に間違いがなければ「確定」をクリックすると申請内容が登録されます。登録後、申請登録完了メールが届きます。

【Screen No.6】Please check your conformation of input contents. If you have any corrections to make, please click "Back" to return to the screen where the corrections were made, and check again after making the corrections. After confirmation, if the information is correct, click "Confirm" to register your application. After registration, you will receive an application

画面番号⑥
Screen No.6



入力内容がすべて表示されます。
表示された入力内容に誤りがないか再度確認してください。
All the information you entered will be displayed. Please check the displayed information again to make sure it is correct.

修正がある場合は、前画面に戻り、修正してください。
If you have any corrections, please go back and make them.

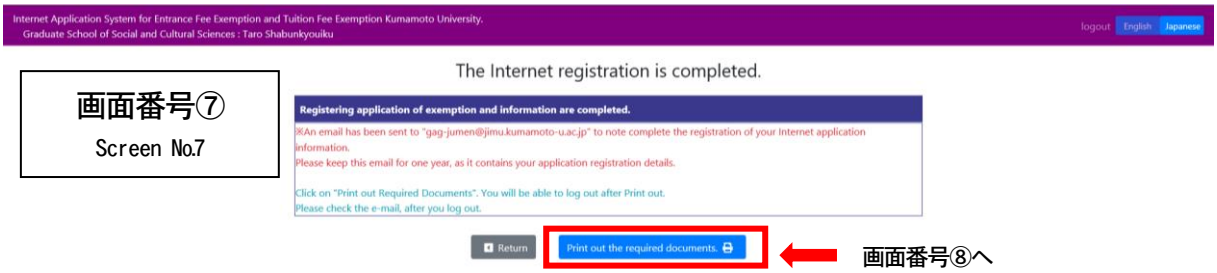
確認後、間違いがなければクリックしてください。
申請時に登録したメールアドレスに確認メールが届きます。
After confirming, please click on the link if it is correct, you will receive a confirmation email with the email address you registered.

画面番号⑦へ Go to screen No.7.

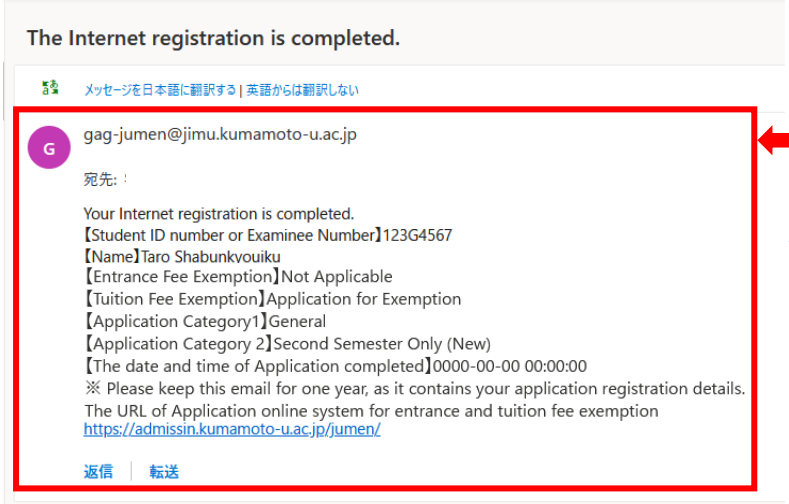
【画面番号⑦】 申請登録完了メールを確認後、「必要書類の印刷へ」をクリックし、必要書類を印刷して下さい。送信されたメールは申請内容確認用として、必ず来年の3月まで保存してください。

【Screen No.7】After you received the application registration completion email, please keep this email until next March, as it contains your application registration details, and please print out the required documents. (please click to “Print out the required documents”).

画面番号⑦
Screen No.7



画面番号⑧へ
Go to screen No.8.

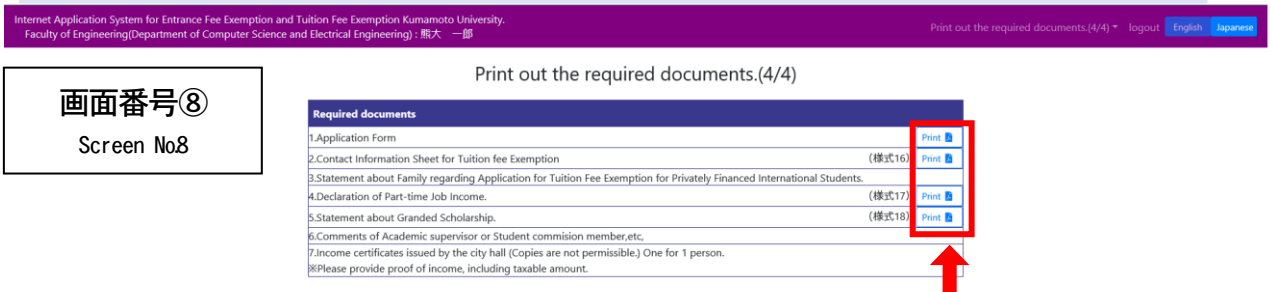


このような登録完了メールが経済支援担当（gag-jumen@jimu.kumamoto-u.ac.jp）から送信されます。
You will receive a registration completion email as shown the left.
送信されたメールには申請登録内容が記載されていますので、必ず来年の３月まで保存して下さい。
*Please keep this email until next March, as it contains your application registration details.

【画面番号⑧】 印刷ボタンがあるすべての必要書類を印刷して下さい。印刷した書類と、しおりに添付している「私費外国人留学生授業料免除申請者に係る家庭調書」に必要な事項をすべて記入して下さい。

【Screen No.8】Please print out all the required documents for which there is a print button. Fill out all the necessary information on the all printed documents and the "Statement about Family regarding Application for Entrance Fee Exemption / Postponement and Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students" attached to this guidebook.

画面番号⑧
Screen No.8



全ての申請書類を印刷後、ログアウトしてください。
印刷後、必要に応じて所定の箇所を手書きで記入してください。
After printing all the application documents, please log out.
After printing, please fill in the designated sections by hand if necessary.

【注意！】１次申請期間を過ぎると、申請書類は印刷できなくなります
【Attetion!】After the online application period, you will not be able to print out your application documents.

③２次申請（必要書類を郵送で提出）
Step 2: Document submission

提出期間：４ページに記載。
Submission period: Please go to page 4.

（1）１次申請登録完了確認後、印刷した「アルバイト収入状況申立書」と「奨学金受給状況申告書」を記入してください。
※本人以外の家族がいる場合は、申請書２／３ページの記入が必要です。
After confirming the completion of the online application registration, please fill out the printed " Declaration of Part-time job Income " and " Statement about Granted Scholarship "
*If you have a family member other than yourself, you will also need to fill out page 2/3 of the application form.

（2）以下の【全員が提出する書類】を参照し、すべての書類に不備がないか確認して下さい。
Please refer to the [Required Documents] listed below and make sure that all documents are in order.

【全員が提出する書類】
Required Documents

1）授業料免除申請書（A4 版３枚）
Application form for Tuition Fee Exemption

2）令和４年度（令和３年分）所得課税証明書（日本に在住している配偶者の分も含む）
Income Taxation Certificate for FY2022 (For students whose spouse residing together in Japan, be sure to submit one for each person.)
※令和４年（2022 年）１月１日以降に日本に在住した人は、提出の必要はありません。
*If you started residence in Japan after January 1, 2022, you need not submit it.

3）授業料免除連絡票
Contact Information Sheet for Tuition Fee Exemption

4）私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調書
Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students.

5）指導教員又は学生委員等の所見
Comments of Academic supervisor or Student commission members, etc.

6）奨学金受給状況申告書
Statement about Granted Scholarship

7）アルバイト収入状況申立書
Declaration of Part-time job Income

（3）「レターパックライト」を購入し、確認後の提出書類、証明書の原本等を全て入れて郵送して下さい。※郵送のみ。メール送信による提出は認められません。
Please purchase "Letter Pack Light" and mail it with all the completed required documents and the original certificates. ***Only by mail. Submissions by email will not be accepted.***

※購入、郵送の方法は下記のホームページを参照して下さい。
*Please check the website under the bellow. (Advantages of Letter Pack & Flow of usage.)

https://www.post.japanpost.jp/service/letterpack/flow.html#main（日本郵便ホームページ）
https://www.post.japanpost.jp/service/letterpack/index_en.html (English ver.)

【郵送先】

〒860-8555

熊本市中央区黒髪２丁目４０－１

熊本大学学生生活課経済支援担当

Economic Support Office, Student Life Division,

Kumamoto University

2-40-1 Kurokami, Chuoku, Kumamoto City

860-8555　JAPAN

※注意

品名欄には、必ず「学生番号」、

「学部、教育部（研究科）名」、

「書類（授業料免除申請書類）」と記入して下さい

【Notes】

Please be sure to fill your student ID number,

Faculty or Graduate School, and "Documents

（Tuition fee exemption）" in the Contents Description column.

申請期間内（2022 年７月 28 日～８月８日）において、COVID-19 感染拡大による渡航制限のため日本への入国が不可能な者に限り、免除申請システムに入力後、2022 年８月８日までに所属の教務担当へ免除申請提出書類のデータをメール送信できます。

※必ず 1 次申請（オンライン申請）を済ませた上で、PDF 形式で送信してください。

Students who cannot enter Japan at the time of the application period (July 28,2022~August 8, 2022) due to travel restrictions caused by the spread of COVID-19 infection can submit the required documents to Academic Affairs Section of your faculty / graduate school by August 8, 2022, via e-mail transmission.

*Be sure to complete Application Step1 (the online application) before sending documents in PDF format.

災害・コロナウイルスによる家計急変（コロナ枠）の免除申請者には対応していません。レターパックによる郵送での提出をしてください。

Exemption category B and C applicants will not be accommodated it. Applicants for "Disasters and other emergency situations" who should be submitted by mail via Letter-Pack.

３．提出後について

What happens after submission.

提出された申請書類は、受付後審査があります。審査中に書類の不足、不備、もしくは担当者から質問がある場合は、申請者本人へ連絡します。

Submitted application documents will be screened after they are received. If any documents are missing or incomplete, or if the person in charge has any questions during the screening process, the applicant will be contacted.

④不足書類等の連絡（不備があった場合）
Contact applicants for submitted documents (In case of incomplete application only.)

- 「授業料免除連絡票」にはすぐに連絡が取れる電話番号を記入しておいて下さい。
  Be sure to write your reachable phone/mobile number(s) on the Contact Information Sheet.
- 不備等があった場合は、学生用メール（ST メール）または SOSEKI に記載された連絡先へ連絡しますので、速やかに対応して下さい。連絡に応答がない場合や本学が指定した期日までに提出がない場合は、不許可となることがあります。
  If we need to confirm regarding your application or found missing documents, we may contact you by sending an email to your ST email address or using the information on SOSEKI, so please respond promptly. When you didn't any response or submit necessary documents by the deadline, the application will be “Not admitted".
- 申請者と連絡が取れないことにより申請者が不利益を被った場合、本学はその責を負いません。
  If the applicants were not reachable, we do not take any responsibility for the disadvantage.

Ⅳ. 個人情報の取扱い
Personal Information handling policy

授業料免除申請書に記載された情報、提出して頂いた情報は、授業料の免除業務のために利用され、その他の目的には使用されません。
Any information in the application documents written and provided by applicants shall be used only for tuition exemption procedures, and shall not be used for any other purposes.

Ⅴ. 結果通知までの注意事項
Notes after applied

1．納入（口座引落）の猶予
Extension of the payment deadline (including direct debit)

授業料免除申請をした者は、免除の結果通知があるまで授業料の納入（口座引落）が猶予されます。結果通知があるまでは授業料は納入しないで下さい。もし授業料を納入してしまった場合、授業料免除の対象外となります。納入した授業料の返還はしません。
Those who have applied for the tuition fee exemption will have their tuition payment (direct debit) postponed until they are notified of the result of the exemption. Please do not pay the tuition fee until the result is notified. If you have paid the tuition fee, you will not be eligible for the tuition fee exemption. The tuition fee paid will not be refunded.

2. 授業料免除申請の取り下げ
Cancellation of the tuition fee exemption

授業料免除申請対象の学期の途中で休学や退学をする場合は、その期の在学中の授業料を納入しなければなりません。申請後に当該事由が発生した場合は、免除申請の取り下げ手続もあわせて行う必要があります。速やかに学生生活課経済支援担当へご連絡下さい。
If you take a leave of absence or withdraw from the university in the middle of the semester for which the tuition exemption is applied, you will be required to pay the tuition fee for that term. If such a circumstance occurs after the application is submitted, please contact the Economic Support Office, Student Life Division as soon as possible, since it is necessary to take the procedure to withdraw the exemption application as well.

⑤結果通知（SOSEKI で各自確認）
Announce of the results (the result will be made displayed on SOSEKI. Each students check own result.)

Ⅵ. 免除決定時期と結果通知方法
Notification of the Results

1. 結果通知の時期
Announcement date

後期分：１１月下旬（予定）
Second semester: late-November (scheduled)

熊本大学公式ホームページ、掲示物によりお知らせします。
Announcement date of the result will be notified by bulletin boards and university's website.

2. 結果の確認方法
How to check the Application result

「熊本大学学務情報システム（SOSEKI）」で申請者が各自確認して下さい。個別での電話やメールでの通知、郵送等はしません。
Application result will be made displayed on SOSEKI. Each student is responsible for checking his/her own result (The result will NOT be notified individually by phone, email or letter).

http://uportal.kumamoto-u.ac.jp/ （熊本大学ポータルサイトログイン）
※大学構内での熊本大学 Wi-fi に接続してアクセスして下さい。
*Please access the Kumamoto University portal site by connecting to the Kumamoto University Wi-fi in the university campus.
※熊本県外、または日本国外にいる等により SOSEKI の確認ができなかった場合は、メールで経済支援担当までご連絡ください。
*If you were unable to confirm SOSEKI due to reasons such as being outside Kumamoto Prefecture or outside Japan, please contact us by email.

3. 免除結果
Application result

審査は学期（前期・後期）ごとに行いますので、通年申請（前後期一括申請）をした場合でも免除結果が異なる場合があります。免除可能な予算額が限られているため、必ずしも免除の許可がされるとは限りません。

Since the screening is conducted for each semester (the first semester and the second semester), the result of the exemption may differ even if you apply for the whole year (apply for the whole year first semester and second semester). Since the amount of budget that can be exempted is limited, it is not always possible to be exempted.

4. 免除結果の取り消し
Revocation of exemption

申請内容および提出書類に虚偽の事実が判明した場合は、免除決定後でも免除の許可を取り消します。必要な証明書類等が提出されていない場合は、審査から除外することがあります。懲戒処分を受けた場合は、免除決定後でも当該期の免除の許可を取り消します。

If any falsehood is found in the content of the application and the documents submitted, the permission for exemption will be revoked even after the exemption has been decided. In the case that the necessary certification documents, etc. are not submitted, the applicant may be excluded from the exemption. In the case of disciplinary action, the permission of exemption for the term will be cancelled even after the decision of exemption.

Ⅶ. 不許可・半額免除の場合の授業料の納入（支払い）
Payment methods

結果通知後、半額免除もしくは不許可の決定があった者は速やかに授業料を引落口座へ入金して下さい。振替日に残高不足で引落がない者は除籍になるおそれがありますので、注意して下さい。

After the notification of the result, those who have been determined to be exempted from half of the tuition fee or not admitted are required to pay the tuition fee to the debit account as soon as possible. If the balance is not sufficient on the debit date, the student may be expelled.

結果 Result	金額（円） Required tuition fee (Yen)	振替日（予定） Date of debit (Scheduled)
半額免除 Half exemption	133,950	2022年12月12日（月） December 12 (Mon), 2022
不許可 Not admitted	267,900	2022年12月12日（月） December 12 (Mon), 2022

※振替日に銀行口座引落による授業料の納入ができなかった方は、至急所属の教務担当へ相談して下さい。

*If you were unable to withdraw your tuition fee from your bank account on the day of tuition payment, please consult with the Academic affairs of your faculty or department immediately.

Ⅷ. 免除申請にかかるFAQ　Frequently Asked Questions

1．全般　In general

Q1	1 次申請・2 次申請がありますが、両方しなくてはならないのですか？ There are two steps of applications: step-1 and step-2. Do I have to do both?	A1	全ての申請を行う必要があります。 Yes, you must do all the steps.
Q2	COVID-19 の影響による渡航制限で日本へ入国できなくなってしまいました。申請は可能ですか？ I am unable to enter Japan due to travel restrictions caused by COVID-19 infection. Is it possible to apply?	A2	申請は可能です。詳しくは、このしおりの１２ページを参照して下さい。 Yes, Application is possible. Please refer to page 12 of this guidebook for detail.
Q3	修業年限を超えています。申請は可能ですか？ I have exceeded more than one year of the minimum required years to complete a course of study. Is it possible to apply?	A3	申請は可能ですが、病気・留学等の特別な事情でないと判断された場合は審査の対象外になります。 Yes, Application is possible. However, if it is determined that there are no special circumstances such as illness or study abroad, the application will not be screened.
Q4	通年申請をしていましたが、前期分が不許可でした。改めて申請をしたいのですが可能ですか？ I applied for the whole year (first and second semester), but my application result for the last semester was not admitted. Is it possible to apply again?	A4	授業料免除の審査は、前期・後期それぞれ行います。前期分の結果がそのまま後期分に継続されるのではありませんので、変更の事項がない限り、改めて申請をする必要はありません。 The screening for tuition fee exemption will be conducted for each the first and second semesters. The results of the first semester will not be continued to the second semester, so there is no need to apply again unless there are any changes.
Q5	国費留学生の申請中です。免除申請は可能ですか？ I am in the process of applying for the MEXT Scholarship. Can I apply for a tuition fee exemption?	A5	申請は可能です。国費留学生採用が決定した場合は、速やかに経済支援担当へ連絡し、申請の取り下げを行って下さい。 Yes, you can. If you are selected for the MEXT scholarship, please contact the Economic Support Office as soon as possible to withdraw your application.
Q6	免除結果発表の時に熊本にいなかった場合の確認方法を教えてください。 How can I check if I was not in Kumamoto when the exemption result was announced?	A6	熊本県外、または日本国外にいる等により、SOSEKI の確認ができなかった場合はメールでご連絡ください。 If you were unable to confirm SOSEKI due to reasons such as being outside Kumamoto Prefecture or outside Japan, please contact us by email.
Q7	振替日までに授業料の納入が間に合いませんでした。 I was unable to pay my tuition fee in time before the debit date.	A7	至急、所属の教務担当へ相談して下さい。 Please consult with student affairs of your faculty / graduate school, immediately.

2．1 次申請について Regarding application step-1(Online Application).

Q8	申請システムへのアクセス方法を教えてください。 How can I access the application system?	A8	このしおりの6ページを参照して下さい。 Please refer to page 6 of this guidebook.
Q9	申請理由を入力したら、申請書の 1/3 ページが 2 枚以上になってしまいました。 When I entered the reason for application, 1/3 page of the application form were printed more than 2 pages. What should I do?	A9	特に問題はありません。そのまま提出してください。 There is no problem. You can submit as is.
Q10	家族情報を入力する画面がありません。 I cannot find a screen to enter my family's information on the application system.	A10	申請書と家庭調書に直接記入して下さい。 Please fill out the application form and “The statement about family regarding application for tuition fee exemption” by hand.
Q11	入力内容を確定した後で間違いに気づきました。変更は可能ですか？ I noticed a mistake after I confirmed my information. Is it possible to change it?	A11	1 次申請期間内であれば再度ログインして修正箇所から再入力が可能です。入力期間外で気づいた場合は、速やかに経済支援担当へご連絡下さい。 Yes. You can make corrections within the step-1 application period. Please log in again and re-enter the corrected information. If you noticed your mistake after step-1 period, please inquire immediately.
Q12	「私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調書」と指導教員所見が印刷できません。 I cannot print out "The statement about family regarding application for exemption" and " Comments of academic supervisor or student commission member"	A12	家庭調書と指導教員所見は、申請のしおり巻末にあるものを使用して下さい。 Please use the two at the end of this guidebook.
Q13	エラーで先に進めない場合の連絡先を教えてください。 If I get an error and cannot proceed, where do I contact?	A13	経済支援担当へ連絡して下さい。 Please contact to the Economic Support Office.
Q14	エラーの回答を待っていたら、入力期間を過ぎてしまいました。 While I was waiting for a response to my error inquiry, the input period has passed. What should I do?	A14	担当者がすぐに回答できない場合もあります。お問い合わせは 1 次申請最終日の 15 時までにお願いします。 As the person in charge may not be able to respond immediately, please send your inquiries by 3:00 p.m. on the last day of the online applications.
Q15	1 次申請の入力期間に間に合いませんでした。書類だけの提出はできますか？ I missed the application step-1. Can I submit just the documents?	A15	書類の提出だけの免除申請はできません。 No, you cannot apply for an exemption just by submitting documents.

３．２次申請について Regarding application step-2.

Q16	どうしても提出期間に間に合わない書類がある場合は、どうしたらいいでしょうか？ If there are documents that I just can't submit in time. what should I do?	A16	やむを得ない理由で期間内に間に合わない書類がある場合は、書類名、間に合わない理由、提出できる日を記入したメモ等を、それ以外の提出できる書類に添付して提出期間内に郵送して下さい。 Please attach a note with the name of the document, the reason why it cannot be submitted in time, and the date when it can be submitted, to the other documents that can be submitted, and mail them within the submission period.
Q17	アルバイトを申し込む予定です。多分１０月１日までには決定すると思うのですが、それでも家庭調書の収入やアルバイト収入状況申立書に記入できないのですか？ I'm considering applying for a part-time job, and I might get hired on October 1st, but can I enter my part-time income on “the statement about family regarding application for exemption”?	A17	できません。申請時現在に勤務している、採用が確定している以外のアルバイトの収入等は絶対に記入しないで下さい。申し込み中のアルバイト採用が決定した場合は、１０月１日までに経済支援担当へ連絡して下さい。 No, you cannot. Never enter income from a part-time job unless you are certain you have a part-time job or have been confirmed for employment. If you are hired for a part-time job, please contact the Economic Support Office by October 1.
Q18	申請中の奨学金があります。家庭調書には記入できますか？ I am applying for a scholarship. Can I enter the income from the scholarship in “the statement about family regarding application for exemption”?	A18	できません。申請中の奨学金がある場合は、家庭調書には記入せずに、奨学金受給状況申告書に申請中の奨学金名を記入して下さい。なお、受給によって仕送りや預貯金の引き出しの調整を希望する場合は調整希望と記入しておいて下さい。 No, you cannot. If you have a scholarship for which you are applying, please write the name of the scholarship you are applying for on the "Statement about Granted Scholarship" form, not on the statement about family regarding application for exemption. If you wish to adjust the amount of money sent by parents (family) or withdraw from your savings due to receiving a scholarship, please indicate that you wish to do so.
Q19	子どもの分の所得課税証明書は、必要ですか？ Do I need to submit proof of my child's income taxation?	A19	１８歳未満のお子さんの所得課税証明書の提出は必要ありません。 No, you do not need to submit proof of income taxation for children under 18 years old.

Q20	学内便での提出は可能ですか？ Can I submit my application through the university's internal mail service?	A20	学内便での提出はできません。レターパックライト等の追跡記録が残る郵送方法で申請者本人が提出して下さい。 No, Submission by internal mail is not acceptable. The applicant must submit the application in person using a mailing method with a traceable record, such as Letter Pack Light.
Q21	提出期間の最終日に郵送しても間に合いますか？ How can I be sure that my submission will be received in time for the last day of the submission period?	A21	最終日の午前中までに郵便局の窓口から郵送して下さい。 Please send them from post office by the mid-morning of the last day.
Q22	申請期間内に COVID-19 の陽性反応があった、または濃厚接触者で外出できない場合はどうしたらいいでしょうか？ What should I do if I test positive for COVID-19 within the application period, or if I am a close contact and cannot leave the house?	A22	陽性反応があった場合、または濃厚接触者に認定された場合はすぐに熊本大学の保健センター、所属の教務担当および経済支援担当へ連絡してください。 If you have a positive test for COVID-19, or certificated a close contact, please contact the Kumamoto University Health care center, Academic affairs and the Economic Support Office immediately.
Q23	1 次申請は完了しましたが、2次申請を忘れていました。期限を過ぎても提出できますか？ I have completed the application step-1, but forgot to submit the step-2. Can I still submit it after the deadline?	A23	できません。 期間内に全ての申請が完了していない場合は、申請の取り下げをしてもらいます。 No, you cannot. If all applications are not completed within each application period, the application must be withdrawn.

各申請期間と問い合わせ期限には気をつけてください。
Please note that each application periods and inquiry deadlines.

【1 次申請・一般（WEB システム入力）Category A /Step1: Online Application 】
1 次申請（一般）についての問い合わせ：2022 年8月5日（金）15 時まで
Inquiry deadline (Step1, Category A): 3:00p.m. on Friday, August 5, 2022.

【2 次申請・一般（必要書類を郵送）Category A /Step2 : Document submission】
2 次申請（一般）についての問い合わせ：2022 年8月8日（月）15 時まで
Inquiry deadline (Step2, Category A): 3:00p.m. on Monday, August 8, 2022.

【1 次申請・災害、コロナ枠（WEB システム入力）Category B・C /Step1: Online Application】
1 次申請（一般以外）についての問い合わせ：2022 年8月18日（木）15 時まで
Inquiry deadline (Step1, Category B・C): 3:00p.m. on Thursday, August 18, 2022.

【2 次申請・災害、コロナ枠（必要書類を郵送）Category B・C /Step2 : Document submission】
2 次申請（一般以外）についての問い合わせ：2022 年8月19日（金）15 時まで
Inquiry deadline (Step2, Category B・C): 3:00p.m. on Friday, August 19, 2022.

問い合わせ方法：下記メールアドレスに連絡してください。
How to inquiry: Please send e-mail the below
（メールアドレス）Email to: gag-jumen@jimu.kumamoto-u.ac.jp

※お問い合わせの際は、必ず学生番号と氏名を本文に明記して下さい。
*Please make sure to include your student ID number and name in the main text of your inquiry.

Ⅸ. 必要書類・様式＆記入例
Required documents / Form & Example

1．授業料免除に必要な書類は以下の通りです。
The documents required for tuition exemption are as follows.

	必要書類 Required documents	**留意事項** Notes
1	授業料免除申請書 Application Form	申請システム入力時に印刷して下さい Please print out when you enter the application system.
2	授業料免除連絡票 Contact Information Sheet for Tuition fee Exemption	申請システム入力時に印刷して下さい Please print out when you enter the application system.
3	私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調書 Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students	この申請のしおり巻末の様式を使用し、指導教員、または学生委員等に内容を確認してもらって下さい Please use the form at the end of the guidebook and ask your supervisor or student committee member review the contents.
4	指導教員又は学生委員等の所見 Comments of Academic supervisor or Student commission members, etc.	3の書類を指導教員または学生委員等が確認、所見を記入、署名してもらって下さい After checking the required documents No.3 by your supervisor or student committee members, please ask them fill out.
5	アルバイト収入状況申立書 Declaration of Part-time Job Income	申請システム入力時に印刷・必要事項を記入し、アルバイトをしている学生は、各アルバイト先に給与支給の証明を受けた後で提出してください（複数提出可） Please print out and fill out your name, etc. when you enter the online application. For students who work part-time, please ask your employer to fill out a column that it proofs your salary amount before submitting the form. (you can submit plural sheet).
6	奨学金受給状況申告書 Statement about Granted Scholarship	申請システム入力時に印刷・記入して下さい 奨学金ごとに記入、提出してください（複数提出可） Please print and fill out the information when you enter the online application, and complete and submit for each scholarship (you can submit plural sheet).
7	令和４年度の所得課税証明書（原本） ※日本に在住している配偶者の分も含む Income certificates issued by the city hall (Copies are not permissible.) * For students whose spouse residing together in Japan, be sure to submit one for each person.	２０２２年１月１日に在住していた市区町村の窓口で発行してください ※2022年1月1日以降に来日した方の分は必要ありません。 Please issue it at the municipal office of there in which you resided on January 1, 2022.Those who came to Japan on or after January 1, 2022 do not need this document.
8	その他 Others	申請書類受付後、担当者が必要と判断した場合に限り追加提出をお願いすることがあります。 After the application documents are received, additional submissions may be requested only if the person in charge deems it necessary.

2.「2022 年度後期分 授業料免除申請のしおり」に添付している様式・記入例は以下の通りです
The forms and examples attached to this guidebook are as follows

	添付書類 Attached form	**添付内容** Detail
1	私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調書 Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students	様式・記入例 Form and Example
2	指導教員又は学生委員等の所見 Comments of Academic supervisor or Student commission members, etc.	様式 Form
3	奨学金受給状況申告書 Statement about Granted Scholarship	記入例 Example

問い合わせ先
For inquiry, please contact:

熊本大学　学生支援部学生生活課　経済支援担当
Economic Support Office, Student Life Division, Student Affairs Department, Kumamoto University.

（メールアドレス）Email to: gag-jumen@jimu.kumamoto-u.ac.jp

※お問い合わせの際は、必ず学生番号と氏名を本文に明記して下さい。
*Please make sure to include your student ID number and name in the main text of your inquiry.

申請に関する問い合わせは、１９ページ記載の各問い合わせ期限までにお願いします。
Inquiries about applications, please inquire us by the inquiry deadline listed on page 19 of this guidebook.

Note

『奨学金受給状況申告書』 記入上の注意 【記入例】 Notes for filling in the “Statement about Granted Scholarship”, with example

奨学金ごとに記入、提出してください（複数提出可能）
Please complete and submit for each scholarship (you can submit plural sheet).

２０２２年１０月１日を入力（自動入力）。
Enter October 1st, 2022 (automatic entry).

所属の学部、教育部、氏名を入力する。
Enter your faculty, Graduate school, and your name.

現在申請中の奨学金、もしくは受給中の奨学金名を記入する。
Fill in the name of the scholarship for which you are currently applying or receiving.

現在奨学金受給中であれば「有」を、奨学金受給中ではない、または申請中であれば「無」を〇で囲む。
Circle "Yes" if you are receiving a scholarship at the current time, or "No" if you are not receiving a scholarship or are in the process of applying for one.

申請中、または受給中の奨学金月額を記入。年１回の一括給付であれば、１年分の金額を年額欄に記入する。
Fill in the monthly amount of the scholarship for which you are applying or receiving. If the scholarship is a lump-sum annual award, Fill in the amount for one year in the Annual amount column.

申請中の奨学金がある場合は「はい」申請中ではなく、現在受給中の場合は「いいえ」を〇で囲む。
Circle "Yes" if you are applying for a scholarship and "No" if you are not applying for a scholarship but are currently receiving one.

申請中の奨学金の場合は、採用された場合の受給期間を記入する。
For scholarships for which you are in the process of applying, indicate the length of time you would receive the scholarship if selected.

申請中の奨学金が採用された場合、家庭調書の、どの部分を調整してほしいのかを具体的に記入する
If you are selected for the scholarship for which you are applying, please fill in specifically which items for "Average living expenses per month (Income)" of the "Statement about Family" you would like to have adjusted.

申請中の奨学金が採用された場合、調整希望であれば「希望します」、現在受給中もしくは奨学金採用後も調整を希望しない場合は「希望しません」を〇で囲む。
Circle "Yes" if you would like to make adjustment if you are selected for the scholarship for which you are applying, or circle "No" if you do not want to make adjustment if you are currently receiving the scholarship or after being selected for the scholarship.

奨学金受給状況申告書（留学生用）
Statement about Granted Scholarship (for international students)

2022年 10月 1日
Date ／ ／

学部・研究科・教育部 自然科学教育部
Faculty / Graduate school of
免除申請者氏名 熊大 一郎
Name of applicant

〇２０２２年４月～２０２３年３月までの給付奨学金の受給状況は次のとおりです。
（給付奨学金とは、卒業後返還をしなくてよい奨学金をいう。）
My Stipendiary scholarship granted from April 2022to March 2023 is as follows:
(A stipendiary scholarship is the one which you need not pay back after graduation.)

受給の有無 Scholarship received: 有 Yes / 無 No （いずれかを〇で囲んでください。） (Circle the relevant item.)

①（奨学金名：〇〇〇財団奨学金 ）※申請中（ はい ・ いいえ ）
Title of the scholarship: 〇〇〇Foundation Scholarship *Currently under application (Yes / No)

月額 Monthly amount	受給期間（予定） Granted period	受給月数 Granted months	年額 Annual amount
¥ 100,000 円	2022年10月 ～ 2023年10月 from 10 / 2022 《 month/ year 》 to 10 / 2023 《 month / year 》	12ヶ月分 months	¥ 1,200,000 円

「私費外国人留学生 授業料免除申請に係る家庭調書」への調整について
Regarding of making adjustment for "Statement about Family" contents.

上記申請中の給付奨学金に採用された場合、「私費外国人留学生 授業料免除申請に係る家庭調書」内の平均生活費（収入部分）の調整について（いずれかを〇で囲んでください）
If you are selected for the scholarship which you are applying, would you like to make adjustment for "Average living expenses per month (Income)" of the "Statement about Family"? (Circle "Yes" or "No.")

希望します Yes	希望しません No
調整内容 Adjustment details： 仕送り分 80,000 円と、預貯金引出分 20,000 円を削減してください。 I would like to reduce 80,000 yen for sending money home and 20,000 yen for withdrawals from savings accounts. （例１：仕送り分を￥50,000 削減 等） Ex: Reduction of ¥50,000 in sent from family, etc.	

『家庭調書』記入上の注意【記入例】 Notes for filling in the "Statement about Family", with example

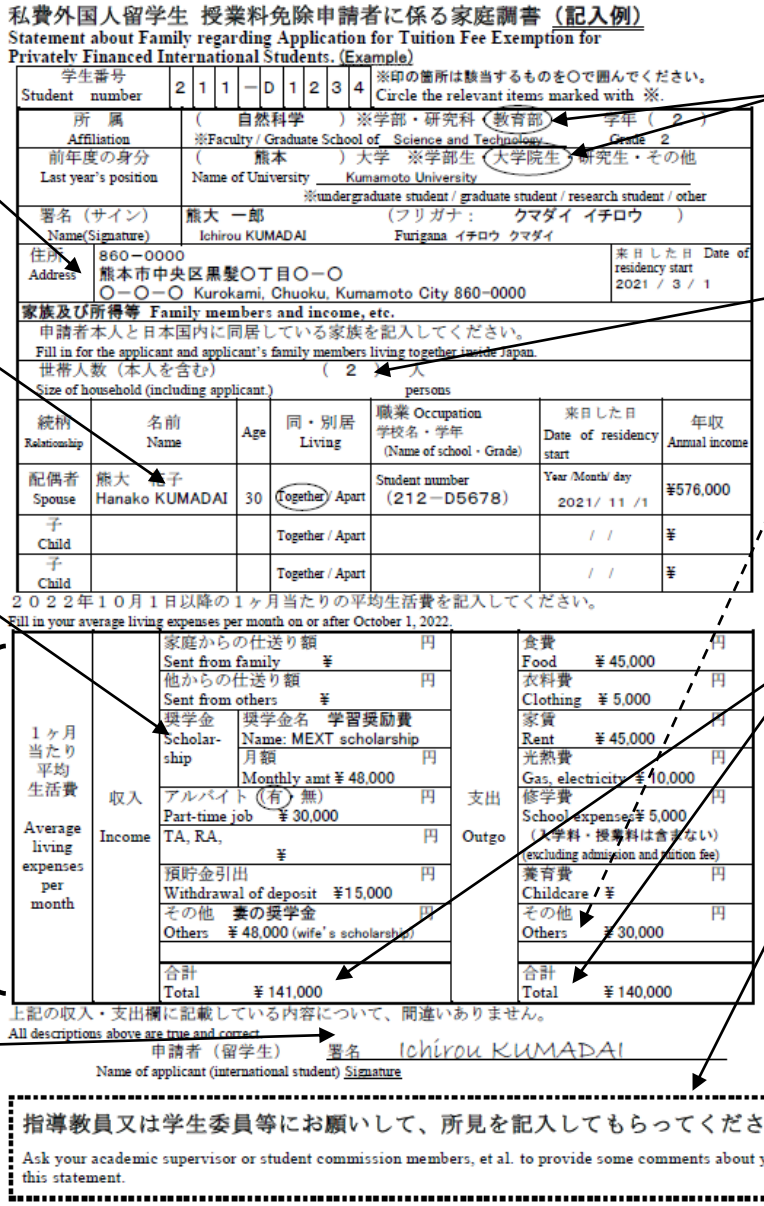
日本国内における住所と来日した日を記入。
Fill in your present address and the date of residency start of Japan.

本人を除く家族を記入。
無職・学生の場合も職業欄に記入。
Fill in your family members living in Japan excluding yourself. If he/she is unemployed or a student, also fill in the occupation field.

２０２２年１０月１日時点で受領する奨学金を記入。
Fill in your scholarship you receive at October 1st, 2022.

１０月１日時点での１ヶ月当たりの平均生活費（収入・支出）を必ず記入。金額は、収入支出金額（見込）を記入。
Fill in the average living expenses in a month for both income and outgo. Fill in your estimated income and outgo on October 1st.

記載内容に間違いがないことを証明するために、留学生本人がサインをすること。
Write your signature in person in order to prove that all the statements in this form are true and correct.



私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調書（記入例）
Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students. (Example)

学生番号 Student number	2 1 1 − D 1 2 3 4
	※印の箇所は該当するものを○で囲んでください。 Circle the relevant items marked with ※.
所属 Affiliation	（ 自然科学 ）※学部・研究科（教育部） 学年（ 2 ） ※Faculty / Graduate School of Science and Technology Grade 2
前年度の身分 Last year's position	（ 熊本 ）大学 ※学部生（大学院生）研究生・その他 Name of University Kumamoto University ※undergraduate student / graduate student / research student / other
署名（サイン） Name(Signature)	熊大 一郎 Ichirou KUMADAI （フリガナ： クマダイ イチロウ ） Furigana イチロウ クマダイ
住所 Address	860−0000 熊本市中央区黒髪○丁目○−○ ○−○−○ Kurokami, Chuoku, Kumamoto City 860−0000 来日した日 Date of residency start 2021 / 3 / 1

家族及び所得等 Family members and income, etc.
申請者本人と日本国内に同居している家族を記入してください。
Fill in for the applicant and applicant's family members living together inside Japan.
世帯人数（本人を含む） Size of household (including applicant.) （ 2 ）人 persons

続柄 Relationship	名前 Name	Age	同・別居 Living	職業 Occupation 学校名・学年 (Name of school・Grade)	来日した日 Date of residency start	年収 Annual income
配偶者 Spouse	熊大 花子 Hanako KUMADAI	30	(Together) / Apart	Student number （212−D5678）	Year /Month/ day 2021/ 11 /1	¥576,000
子 Child			Together / Apart		/ /	¥
子 Child			Together / Apart		/ /	¥

２０２２年１０月１日以降の１ヶ月当たりの平均生活費を記入してください。
Fill in your average living expenses per month on or after October 1, 2022.

１ヶ月当たり平均生活費 Average living expenses per month	収入 Income	家庭からの仕送り額 Sent from family ¥	円	支出 Outgo	食費 Food ¥ 45,000 円
		他からの仕送り額 Sent from others ¥	円		衣料費 Clothing ¥ 5,000 円
		奨学金 Scholar-ship 奨学金名 学習奨励費 Name: MEXT scholarship			家賃 Rent ¥ 45,000 円
		月額 Monthly amt ¥ 48,000	円		光熱費 Gas, electricity ¥ 10,000 円
		アルバイト（有）無） Part-time job ¥ 30,000	円		修学費 School expenses ¥ 5,000 （入学料・授業料は含まない）(excluding admission and tuition fee) 円
		TA, RA, ¥	円		養育費 Childcare ¥ 円
		預貯金引出 Withdrawal of deposit ¥15,000	円		その他 Others ¥ 30,000 円
		その他 妻の奨学金 Others ¥ 48,000 (wife's scholarship)	円		
		合計 Total ¥ 141,000			合計 Total ¥ 140,000

上記の収入・支出欄に記載している内容について、間違いありません。
All descriptions above are true and correct.
申請者（留学生） 署名 Ichirou KUMADAI
Name of applicant (international student) Signature

指導教員又は学生委員等にお願いして、所見を記入してもらってください。
Ask your academic supervisor or student commission members, et al. to provide some comments about you on this statement.

※の所は、該当するものを○で囲む。
Circle appropriate item marked with "※".

本人と日本国内に同居している家族の人数を記入（本人を含む）。
Fill in the number of your family members including yourself.

通信費（スマートフォンの使用料など）、保険・医療費等は「その他」に算入する。
Communication expenses (e.g., smartphone usage fees), insurance and medical expenses should be included in "Other".

「収入の合計金額」が「支出の合計金額」以上になる事。
The total amount of income must be not less than the total amount of expenditure.

本人記入後の「家庭調書」を指導教員または学生委員等に確認してもらい、別紙の「指導教員所見」に記入・署名してもらうよう依頼する。
Ask your academic advisor or a student committee member to check your completed "Statement about Family" and to fill out and sign the attached "Comments of Academic supervisor or Student commission member, et al".

私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調書

Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students

学生番号 Student number										
				–						

※印の箇所は該当するものを〇で囲んでください。
Circle the relevant items marked with ※.

所　属 Affiliation	（　　）※学部・研究科・教育部　　学年（　　） ※Faculty / Graduate School of　　Grade
前年度の身分 Last year's position	（　　）大学　※学部生・大学院生・研究生・その他 Name of University _____ ※undergraduate student / graduate student / research student / other
署名（サイン） Name (Signature)	（フリガナ：　　） Furigana

住所 Address		来日した日 Date of residency start /　/

家族及び所得等 Family members and income, etc.

申請者本人と日本国内に同居している家族を記入してください。
Fill in for the applicant and applicant's family members living together inside Japan.

世帯人数（本人を含む）　（　　）　人
Size of household (including applicant)　　persons

続柄 Relationship	名前 Name	Age	同・別居 Living	職業 Occupation 学校名・学年 (Name of school・Grade)	来日した日 Date of residency start	年収 Annual income
配偶者 Spouse			Together / Apart	Student number （　　－　　）	Year /Month/ day /　/	¥
子 Child			Together / Apart		/　/	¥
子 Child			Together / Apart		/　/	¥

２０２２年１０月１日以降の１ヶ月当たりの平均生活費を記入してください。
Fill in your average living expenses per month on or after October 1, 2022

１ヶ月当たり平均生活費 Average living expenses per month	収入 Income	家庭からの仕送り額　円 Sent from family　¥		支出 Outgo	食費　円 Food　¥
		他からの仕送り額　円 Sent from others　¥			衣料費　円 Clothing　¥
		奨学金 Scholar-ship	奨学金名 Name:		家賃　円 Rent　¥
			月額　円 Monthly amt ¥		光熱費　円 Gas, electricity　¥
		アルバイト（有・無）　円 Part-time job　¥			修学費　円 School expenses　¥ （入学料・授業料は含まない） (excluding admission and tuition fee)
		TA, RA,　円 ¥			
		預貯金引出　円 Withdrawal of deposit ¥			養育費　円 Childcare　¥
		その他　円 Others　¥			その他　円 Others　¥
		合計 Total　¥			合計 Total　¥

上記の収入・支出欄に記載している内容について、間違いありません。
All descriptions above are true and correct.

申請者（留学生）　署名 _____
Name of applicant (international student) Signature

指導教員又は学生委員等にお願いして、所見を記入してもらってください。
Ask your academic supervisor or student commission members, et al. to provide some comments about you on this statement.

「指導教員又は学生委員等へのお願い」

従来、私費外国人留学生で、授業料免除等を申請する留学生については、生活費等の経費支弁能力等を見極める目的で、学生委員会委員（第一部会委員）による個人面接（留学生１人当たり５分）を実施してきました。

しかし、平成１９年度前期申請分からは、従来の学生委員会委員による面接に替えて、留学生が提出する家庭調書に「指導教員又は学生委員等の所見」欄を設けることにより、学生委員による面接は実施しないことになりました。

つきましては、授業料免除等を申請する留学生が「家庭調書（必要事項記入済)」を持参しますので、家庭調書に基づき留学生を面談の上、下記の**「指導教員又は学生委員等の所見」**欄を記入していただき、留学生に渡して下さいますよう、よろしくお願いします。

指導教員又は学生委員等の所見（授業料免除を必要とする経済状況及び修学状況）
Comments of Academic supervisor or Student commission member, et al

（注）その他を選択した場合、（　）内にその内容を具体的に記入願います。

①学生の経済状況について、経済支援を必要と
・認める　　・その他（　　）

②学生の修学状況・研究態度について
・良好　　・その他（　　）

③学習活動その他生活の全般を通じての態度・行動について、免除対象者として
・ふさわしい・その他（　　）

令和　　年　　月　　日　**指導教員又は学生委員等署名**＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

【別紙】

新型コロナウイルス感染症の影響により
家計が急変した世帯の学生に対する
２０２２年度（後期）授業料免除申請について

Application Guidelines for “Tuition Fee Exemption for Students whose Household Income has been Affected by COVID-19 Pandemic (The Second Semester 2022)”

１．募集要項 Application guideline

２．各様式 Forms

『新型コロナウイルス感染症の影響により家計が急変した世帯の学生に対する２０２２年度（後期）授業料免除』募集要項（私費外国人留学生用）

Application Guidelines for "Tuition Fee Exemption for Students whose Household Income Has been Affected by COVID-19 Pandemic (the Second Semester 2022)"

[for Privately Financed International Students]

1．概要　Overview

新型コロナウイルス感染症の直接的・間接的な影響で、家計が急変した世帯の学生に対して、２０２２年度後期分授業料の半額免除を行います。（学力審査を行わず、家計審査のみを行います）。

For students with a large decline in household income due to the direct or indirect impact of COVID-19 outbreak, the tuition fee for the second semester of 2022 will be half exempted. (This exemption will be reviewed based on your household economy only: Therefore, applicants' academic performances would not affect the results.)

2．対象者　Eligible Applicants

以下の（１）～（３）の要件をすべて満たしている必要があります。

Eligible applicants must meet all requirements shown below.

（１）熊本大学に在学する学部生、大学院生であること（来日している方のみ。）
※非正規生（研究生、科目等履修生、特別聴講学生、特別研究学生）は対象外です。

（２）本学の授業料免除制度の家計基準に該当する方。

（３）新型コロナウイルス感染症の影響による家計の急変で世帯収入が減少し、２０２２年度後期分の授業料の納入が困難になった方。

(1) Undergraduate and graduate students enrolled at Kumamoto University. (Only those who already live in Japan are eligible.) *Non-regular students are NOT eligible.

(2) Students who meet the economic criteria for Tuition fee exemption.

(3) Students whose household income have suddenly less than before it happens occurs due to the influences of COVID-19 infection and who have a difficulty paying tuition fee for the second semester of 2022.

※後期分授業料免除の一般枠との併願になります。審査の結果、一般枠・コロナ枠両方の免除を許可された方は、その結果のうち申請者が有利な結果のみを適用します。

申請希望者は、７月２７日（水）１７時までに経済支援担当までメールで連絡してください。

※Students who apply for this tuition fee exemption will be dual application with regular (general) application automatically, only the result that is more beneficial to the applicant will be applied.

※Students who would like to apply for this exemption must email us by 5:00 PM July 27, 2022.

3．支援対象となる要件　Required Conditions

新型コロナウイルス感染症の影響により、日本在住の生計維持者（本人または配偶者）の令和４年度のアルバイト等の収入の金額が、新型コロナウイルス感染症の影響による減収以前（２０１９年１月～２０２１年１２月）の金額と比較して１／２以下に減少し、その状態が継続していること。

Due to the influences of COVID-19 infection, the part-time job etc. income of the eligible applicant's, *must be less than half of before the COVID-19 pandemic (From January 2019 to December 2021.) and this situation has occurred for two or more consecutive months.

4．申請方法及び申請期間　Application Method & Period

【申請方法】１次申請：免除申請 WEB システムに入力

２次申請：必要書類および添付書類をレターパックライト（青色）にて郵送

【Application method】Application Step 1: Online Application

Application Step 2: Only by mail (Using the “Letter-pack Light*”).

*Please refer to guidebook for regular tuition fee exemption, page12.

【申請期間】１次申請：２０２２年8月１０日（水）～8月１８日（木）

２次申請：２０２２年8月１０日（水）～8月２１日（日）

【Application period】Application Step 1: August 10 (Wed) -August 18 (Thu), 2022.

Application Step 2: August 10 (Wed) -August 21 (Sun), 2022.

5．申請手続 Application Procedure

（１）提出書類　（必ず下記の書類を提出してください。）
Required documents (Please be sure to submit the following documents.)

項目 Submission	必要書類 Requirement documents
全員提出する書類 Documents must be submitted by all applicants (required)	①授業料免除申請書 Application Form for Tuition Fee Exemption
	②授業料免除連絡票 Contact Information Sheet for Tuition Fee Exemption
	③私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調書 Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students
	④指導教員または学生委員等の所見 Comments of Academic supervisor or Student commission members, etc.
	⑤アルバイト収入状況申立書 Declaration of Part-time Job Income
	⑥奨学金受給状況申告書 Statement about Granted Scholarship
	⑦令和４年度（令和３年分）所得課税証明書（原本） ※日本に在住している配偶者の分も含む Income certificates issued by the city hall (Copies are not permissible.) * For students whose spouse residing together in Japan, be sure to submit one for each person.
	⑧収入申告書 Application and Income Declaration Form for the Effects of COVID-19 Infection (for International Students)
必要書類に添付する書類 Enclosing documents	※「収入申告書」参照 ＊Please refer to the Application and Income Declaration Form.

（2）申請書提出後の留意点【重要】Note after submitting the application [Important].

申請内容に不備や不足書類があった場合は、担当者からメールや電話などで照会しますので、いつでも連絡がとれるようにしておいてください。連絡に応答がない場合や本学が指定した期日までに提出がない場合は、不許可となることがあります。

If there are any incomplete or missing documents in the application, the University staff member will contact you via e-mail or phone, so please respond promptly. When you didn't any response or submit necessary documents by the deadline, the application will be “Not admitted".

6. 審査結果の通知 Announcement of results

【通知時期】2022年11月下旬（予定）熊本大学ホームページ、掲示板等で通知

Date: Late November, 2022(scheduled)

【結果確認方法】申請者本人が「熊本大学学務情報システム（SOSEKI）」で各自確認

How to check: The result will be made displayed on SOSEKI, each student check own result.

7. 審査結果通知後の授業料の納入（支払い）について Payment methods

結果通知後は速やかに授業料を引落口座へ納入して下さい。振替日に残高不足で引落がない者は除籍になるおそれがありますので注意して下さい。

After the notification of the result, required to pay the tuition fee to the debit account as soon as possible. If the balance is not sufficient on the debit date, the student may be expelled.

結果 Result	金額（円） Required tuition fee (Yen)	振替日（予定） Date of debit (Scheduled)
免除（半額） Half exemption	133,950	2022年12月12日（月） December 12 (Mon), 2022
不許可 Not admitted	267,900	2022年12月12日（月） December 12 (Mon), 2022

8. 問い合わせ期間

1次申請についての問い合わせ：2022年8月17日（水）15時まで

Inquiry deadline (Step1): 3:00p.m. on Wednesday, August 17, 2022.

2次申請についての問い合わせ：2022年8月19日（金）15時まで

Inquiry deadline (Step2): 3:00p.m. on Friday, August 19, 2022.

9. 問い合わせ先 For inquiry, please contact:

担当部署：熊本大学学生生活課経済支援担当

Economic Support Office, Student Life Division, Student Affairs Department, Kumamoto University

E-mail：gag-jumen@jimu.kumamoto-u.ac.jp

※お問い合わせの際は、必ず学生番号と氏名を本文に明記して下さい。

Please make sure to include your student ID number and name in the main text of your inquiry.

収入申告書

Application and Income Declaration Form for the Effects of COVID-19 Infection

氏名 Name		学生番号 Student ID	

① 2019年1月～2021年12月までの収入額 Average income per month (Between January 2019 and December 2021).		② 2022年4月～6月までの収入額 Monthly Income (between April 2022 and June 2022).			
項目 Items	(　　)年 平均月額 Average income per month (　　) *Year	項目 Items	4月 April	5月 May	6月 June
①定職・パート/アルバイト Regular work / Part-time job.	¥	②定職・パート/アルバイト Regular work / Part-time job.	¥	¥	¥
①定職・パート/アルバイト（配偶者） Regular work / Part-time job (spouse).	¥	②定職・パート/アルバイト（配偶者） Regular work / Part-time job (spouse).	¥	¥	¥
その他 Others	¥	その他 Others	¥	¥	¥
平均月額　計 Average monthly amount (total)	¥	月額　計 Monthly total	¥	¥	¥

【全員添付提出するもの】

【The following documents should be submitted by all applicant.】

①令和2年度（2020年度）または令和3年度（2021年度）いずれかの所得課税証明書（個人証明・原本）※市役所等発行のもの。同居している配偶者がいる場合は、その配偶者の分も提出してください。
提出する所得課税証明書記載の対象になる年と、この収入申告書①の平均月額欄に記入する年は必ず同じ年にして下さい。

①Income certificates (2020 or 2021 ver.) issued by the city hall (personal certification, *copies are not permissible.)　* For students whose spouse residing together in Japan, be sure to submit one for each person.
Please make sure that the year of your annual income shown on the income taxation certificate you submit and the year of your average monthly income column on this income declaration form ① are the same year.

②令和4年4月～6月のアルバイト等収入の収入額がわかるもの（通帳のコピー、給与明細など）
※同居している配偶者がいる場合は、その配偶者の分も提出してください。
※手渡しなど、金額がわかるものがない場合は「アルバイト収入状況申立書（コロナ家計急変用）」を提出してください。
※通帳のコピーを提出する場合は、該当部分にマーカーで印をつけてください。

②A copy of a bank book, pay stubs, etc. showing the amount of income from part-time jobs, etc. from April to June 2022.
*For students whose spouse residing together in Japan, be sure to submit one for each person.
* If you do not have a handout or something that shows the amount, please submit the "Declaration of Part-time Job Income (for the Effects of COVID-19 Infection) "
* If submitting a photocopy of a bankbook, mark the appropriate section with a marker.

アルバイト収入状況申立書（コロナ家計急変用）

Declaration of Part-time Job Income (For the Effects of COVID-19 Infection)

年　月　日
Date　/　/　/

アルバイト先ごとに記入してください（複数提出可能）
Please complete and submit for each workplace (you can submit plural sheet).

学部・研究科・教育部＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
Faculty / Graduate school of
免除申請者氏名＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
Name of applicant
就業者氏名＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿（続柄　　）
Name of employee　　Relationship

授業料免除（コロナ家計急変）の申請にあたり、２０２２年４月～２０２２年６月までの連続した３ヶ月間のアルバイト収入を以下の通り証明します。
In applying for "Tuition Fee Exemption for Students whose Household Income has been Affected by COVID-19 Pandemic", I certify the following part-time income for three consecutive months from April 2022 to June 2022.

※必ず以下の証明を事業所代表の方に記入してもらってください。
If you have circled ①, please be sure to request your employer to fill out the following certification form.

これより以下の就業者本人による記入は認めません。
The following entries by the employee himself/herself are not acceptable.

事業所代表　殿

このたび、熊本大学に在籍中（続柄）＿＿＿＿（氏名）＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿の授業料免除申請に必要なため、以下の給与支給状況について証明願います。

記

２０２２年４月～２０２２年６月の連続した３ヶ月分の給与支給証明

就職年月日	年　月　日	
給与支給金額（連続３ヶ月分）	年　月支給分	支給総額（税込）　円
	年　月支給分	支給総額（税込）　円
	年　月支給分	支給総額（税込）　円

上記のとおり相違ないことを証明します。

年　月　日
事業所名
代表者名　　印
所在地
電話（　）　－

以上

※お願い：修正をする場合はお手数ですが二重線に訂正印を押印の上、ご記入をお願いします。（修正液等は使用しないでください。）

熊本大学　学生支援部学生生活課　経済支援担当